

<b>Zeitschrift:</b>	Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
<b>Herausgeber:</b>	Chemins de fer fédéraux suisses
<b>Band:</b>	- (1919)
<b>Rubrik:</b>	Compte de capital pour l'année 1919

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Compte de capital**

**pour l'année**

**1919**

## Compte de capital pour l'année 1919.

Compte de 1918	Fr.	Compte de 1919	Fr.	Ct.
<b>RECETTES.</b>				
<b>17 767 850</b>		<b>32 618 605</b>	<b>28</b>	
<b>76 186 000</b>		<b>113 662 000</b>		
10 686 000				
50 000 000				
1 200 000				
14 300 000			13 662 000	
—			100 000 000	
<b>11 471 961</b>		<b>12 262 060</b>	<b>15</b>	
10 781 168		11 443 306	75	
233 769		261 977	17	
457 024		556 776	23	
<b>9 005 068</b>		<b>7 558 039</b>	<b>18</b>	
106 738		108 792	47	
3 692 918		4 725 230	29	
4 696 233		1 523 402	—	
123 643		56 104	70	
301 935		1 059 174	12	
83 601		85 335	60	
Entreprises accessoires				
<b>23 100 924</b>		<b>19 708 826</b>	<b>53</b>	
I. Frais généraux		682 155	96	
II. Etablissement de la voie et installations fixes		7 389 673	60	
III. Matériel roulant		10 853 459	—	
IV. Mobilier et ustensiles		411 544	80	
V. Services auxiliaires		371 993	17	
<b>137 531 803</b>		<b>185 809 531</b>	<b>14</b>	

## Compte de capital pour l'année 1919.

Compte de 1918		DÉPENSES.	Compte de 1919
Fr.			Fr. Ct.
<b>9 614 780</b>		<b>Remboursement de capitaux . . . . .</b>	<b>8 635 502 39</b>
		Emprunts du Central suisse:	
633 500		du 1 <sup>er</sup> février 1876 . . . . .	fr. 658 500.—
175 000		du 25 juin 1880. . . . .	» 185 000.—
155 000		du 1 <sup>er</sup> juin 1894 . . . . .	» 160 000.—
155 000		du 26 octobre 1894 . . . . .	» 160 000.—
<b>1 118 500</b>			<b>1 163 500</b> —
		Emprunts de l'Union suisse:	
133 000		du 31 mars 1865, 1 <sup>re</sup> hyp. . . . .	fr. 133 000.—
67 000		du 31 mars 1865, 2 <sup>e</sup> hyp. . . . .	» 67 000.—
<b>200 000</b>			<b>200 000</b> —
		Emprunts du Jura-Simplon:	
193 050		Franco-Suisse . . . . .	fr. 198 000.—
58 000		Jougne-Eclépens . . . . .	» 59 500.—
<b>251 050</b>			<b>257 500</b> —
<b>680 000</b>		<b>Emprunt du Gothard 3<sup>1/2</sup> % de 1895 . . . . .</b>	<b>700 000</b> —
		Emprunts des C. F. F.:	
4 500 000		3 <sup>1/2</sup> % de 1899/1902 . . . . .	fr. 4 600 000.—
1 560 000		3 % différé de 1903 . . . . .	» 1 605 000.—
105 230		Amortissement Genève-La Plaine . . . . .	» 109 502.39
<b>6 165 230</b>			<b>6 314 502 39</b>
<b>1 200 000</b>		<b>Emprunt du Tössatal 4<sup>1/4</sup> % de 1908 . . . . .</b>	— —
<b>29 225 911</b>		<b>Dépenses sur compte de construction en 1919 . . . . .</b>	<b>21 501 528 53</b>
-1 150 761		I. Frais généraux . . . . .	697 892 16
14 085 850		II. Etablissement de la voie et installations fixes . . . . .	8 317 528 45
13 380 734		III. Matériel roulant . . . . .	11 615 160 —
256 395		IV. Mobilier et ustensiles . . . . .	436 496 45
352 171		V. Services auxiliaires . . . . .	434 451 47
<b>64 654 478</b>		<b>Dépenses pour travaux en cours d'exécution . . . . .</b>	<b>94 763 902 89</b>
<b>4 237</b>		<b>Frais d'installation des entreprises accessoires . . . . .</b>	<b>6 566 05</b>
<b>1 413 792</b>		<b>Dépenses à amortir . . . . .</b>	<b>4 811 916 15</b>
233 769		Amortissement d'installations disparues par suite de travaux d'extension et de parachèvement	261 977 17
1 180 023		Frais d'émission d'emprunts . . . . .	4 549 938 98
<b>32 618 605</b>		<b>Solde actif à reporter . . . . .</b>	<b>56 090 115 13</b>
<b>137 531 803</b>			<b>185 809 531 14</b>
<b>Justification suivant bilan au 31 décembre 1919.</b>			
Valeurs et créances . . . . .		fr. 208 538 482.96	
Solde passif du compte de profits et pertes . . . . .		» 159 464 419.19	fr. 368 002 902.15
moins:			
Dettes courantes . . . . .		fr. 216 201 621.90	
Fonds spéciaux . . . . .		» 95 711 165.12	» 311 912 787.02
Montant égal au solde du compte de capital . . . . .			fr. 56 090 115.13

# Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des

Compte 1918		Compte 1919	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Recettes.</b>			
<b>I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1918 . . . . .</b>			
164 538 273	30	176 373 329	48
117 657 067	04	128 363 941	92
18 041 768	72	19 637 192	51
89 441 230	31	98 067 043	02
10 174 068	01	10 659 706	39
73 903 383	13	76 751 008	90
50 806 135	35	50 310 173	99
21 570 916	24	24 564 184	33
1 526 331	54	1 876 650	58
12 970 298	25	12 865 886	03
9 920 979	74	9 948 918	35
1 806 111	31	1 794 630	99
401 692	24	358 527	54
346 511	65	313 846	20
316 034	74	286 282	53
126 933	09	115 857	50
52 035	48	47 822	92
395 463	54	439 776	45
204 926 211	96	218 420 613	30
40 387 938	66	42 047 283	82
19 464 891	51		
8 810 649	75	28 469 128	73
1 320 714	10	10 311 012	60
7 489 935	65	1 498 862	—
16 759	70	8 812 150	60
12 941	—	229 795	75
2 427	—	18 537	10
1 391	70	8 658	90
—	—	189	60
2 889 117	95	202 410	15
135 263	50	9 198 973	20
7 613 100	61	135 252	70
1 603 984	27	8 594 094	48
1 500 000	—	1 717 996	07
1 413 577	85	1 500 000	—
86 422	15	1 471 654	95
1 407	—	28 345	05
22 655	85	—	—
43 511	50	35 143	20
5 783	35	60 053	27
28 959	07	4 737	05
1 667	50	32 060	34
—	—	2 594	81
40 301 516	51	83 407	40
1 745 767	31	42 018 938	77
227 654 432	90	9 770 153	03
<b>V. Perte de l'exercice de 1919 (y compris déduction faite de fr. 3 209. 85 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58) . . . . .</b>			
<b>258 349 546</b>			

# fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice de 1919.

## Observations.

### Recettes.

**Ad I, 1.** Pour les assurés actifs présents au 1<sup>er</sup> janvier 1919, la *réserve des cotisations* se décompose comme suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses) :

Valeur actuelle des dépenses futures . . . . .	fr. 239 663 499.22	(fr. 223 898 939.27)
dont à déduire " " " recettes . . . . .	" 111 299 557.30	(" 106 241 872.23)
la réserve des cotisations est ainsi de fr. 128 363 941.92	(fr. 117 657 067.04)	

**Ad II, 1—4.** Ces recettes se répartissent comme suit:

	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles:			
a. Personnel des locomotives, art. 39, litt. <i>a</i> et <i>d</i> , art. 42, litt. <i>a</i>	872 592.30	626 269.70	1 498 862.—
b. Autre personnel, art. 39, litt. <i>a</i> et <i>d</i> , art. 42, litt. <i>a</i> . . . . .	5 158 035.95	3 654 114.65	8 812 150.60
2. Restitutions:			
a. selon art. 1, al. 5 . . . . .	9 268.55	9 268.55	18 537.10
b. " " 12, " 2 . . . . .	—.—	8 658.90	8 658.90
c. " " 55 . . . . .	—.—	189.60	189.60
d. " " chiffre I <sup>(1)</sup> des dispositions transitoires du IV <sup>e</sup> supplément	116 009.85	86 400.30	202 410.15
3. Facteurs mensuels d'augmentation . . . . .	5 115 726.25	4 083 246.95	9 198 973.20
4. Finances d'entrée . . . . .	67 626.35	67 626.35	135 252.70
	11 339 259.25	8 535 775.—	19 875 034.25

**Ad II, 5.** Le bénéfice de cours de fr. 57 824.— est dû au tirage au sort d'obligations et à l'augmentation de la cote.

**Ad III, 3.** Passage d'ouvriers dans la caisse de pensions des employés.

**Ad III, 4.** Concerne l'ancien art. 4 des statuts. Cas de responsabilité civile. Avec l'entrée en fonctions de la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, l'ancien art. 4 a été remplacé par un nouvel article 4. (III<sup>e</sup> supplément des statuts). Cet article n'a pas encore donné lieu à des recettes.

**Ad III, 7.** Ce poste se décompose comme suit: dons proprement dits fr. 1 345.46, parts d'amendes infligées à des tierces personnes pour contravention aux lois sur la police des chemins de fer fr. 864.35 et versements volontaires ensuite de conciliation fr. 385.—.

## Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Compte 1918		Compte 1919	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Dépenses.</b>			
<b>I. Secours et pensions . . . . .</b>			
8 619 792	70	9 019 401	55
221 858	—	283 530	10
50 503	40	30 990	30
8 962	50	19 240	—
25 572	50	8 020	15
5 840	—	—	—
10 128	40	3 730	15
8 243 743	85	8 590 414	55
5 936 460	20	6 025 261	25
1 968 464	35	2 179 906	60
259 745	90	301 699	70
78 737	25	82 337	05
336	15	1 209	95
39 368	15	70 157	05
17 619	30	20 269	55
46 700	—	24 040	—
240 621	62	221 834	50
199 150	22	181 696	75
28 028	92	28 565	70
171 099	10	153 131	05
22	20	—	—
41 471	40	40 137	75
7 500	—	4 650	—
33 971	40	35 487	75
8 250	05	2 292	80
6 827	45	6 303	65
—	—	3 044	48
358 023	48	1 141 084	95
1 263	03	3 704	30
356 760	45	1 137 380	65
304	30	9 444	35
<b>VI. Dépenses extraordinaires (cotisations non recouvrées) . . . . .</b>			
217 980 836	85	247 377 964	64
128 363 941	92	155 682 405	45
19 637 192	51	23 795 509	56
98 067 043	02	119 305 317	43
10 659 706	39	12 581 578	46
76 751 008	90	78 799 524	89
50 310 173	99	50 968 915	—
24 564 184	33	25 967 753	01
1 876 650	58	1 862 856	88
12 865 886	03	12 896 034	30
9 948 918	35	10 219 394	41
1 794 630	99	1 687 836	03
358 527	54	312 761	43
313 846	20	280 956	40
286 282	53	250 553	91
115 857	50	97 375	03
47 822	92	47 157	09
g. » J. N.	—	—	—
439 776	45	514 835	28
—	—	58 339	88
227 654 432	90	258 349 546	08

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice 1919.

**Observations.**

**Dépenses.**

**Ad V, 2.** Diminution de la cote des valeurs.

**Ad VI.** Des pertes de ce genre se produisent en cas de sortie ou de décès de l'assuré actif et lorsque des versements statutaires n'ont pas encore été payés intégralement.

**Ad VII, 1.** La *réserve des cotisations* pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1919 se décompose comme suit :

	Valeur actuelle des dépenses futures . . .	fr. 286 761 972. 10
<i>dont à déduire</i>	" " " recettes . . .	" 131 079 566. 65
	La réserve des cotisations est ainsi de	<u>fr. 155 682 405. 45</u>

## Analyse des bénéfices et des pertes de

l'exercice 1919 suivant leur origine.

### Observations.

**Ad I, 1, 2 et 4.** Les entrées, les augmentations de traitement, en un mot les mutations donnent lieu à des bénéfices ou à des pertes lorsque l'âge de l'assuré, au moment de la mutation, est inférieur ou supérieur à l'âge moyen qui satisfait à la cotisation constante statutaire de 12 % du traitement. Cette proportion correspond à un âge moyen de 27 ans pour les entrés et de 35 ans pour les augmentations de traitements. Voir chiffre 3, page 39 du rapport.

**Ad I, 3.** Les sorties ont donné lieu à un bénéfice parce que la valeur de l'assurance (réserve des cotisations) est, dans la règle, plus forte que le montant du remboursement de 100 % des cotisations de l'assuré.

**Ad II, 1.** Les effectifs de valeurs portant intérêt comportaient:

au 1 <sup>er</sup> janvier 1919 . . . . .	fr. 176 419 300
au 31 décembre 1919, après déduction de la quote d'amortissement de fr. 1 500 000, qui n'a été versée qu'à la fin de l'année . . . . .	" 194 779 300
On a ainsi un état moyen des valeurs de . . . . .	fr. 185 599 300
Les intérêts perçus, déduction faite des intérêts passifs et des pertes de cours, sont de " 7 453 000	
L'intérêt moyen de l'exercice de 1919 en pour-cent des effectifs de valeurs portant intérêt est ainsi de	
100 × $\frac{7\,453\,000}{185\,599\,300}$ % = 4.02 %.	

**Ad II, 2.** La cotisation ordinaire de 12 % étant exclusivement décomptée pour l'assurance-invalidité et décès, ces dépenses doivent être exclusivement couvertes par les C. F. F., pour autant qu'elles ne peuvent pas être compensées par diverses recettes telles qu'amendes et objets trouvés.

**Ad III, B.** Une perte est résultée de la sous-mortalité des invalides pensionnés; le nombre de ces derniers décédés a été inférieur à nos prévisions; d'autre part, cette sous-mortalité a produit un gain pour l'assurance des veuves et orphelins d'invalides (expectatives).

**Bilan de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés  
à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1919.**

Bilan 1918				Bilan 1919	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
<b>Actif.</b>					
<b>175 897 473</b>	<b>26</b>	<b>I. Valeurs</b>		<b>187 192 004</b>	<b>30</b>
<b>174 606 105</b>	<b>18</b>	1. Titres et prêts hypothécaires		<b>185 290 608</b>	<b>98</b>
<b>364 000</b>	<b>—</b>	2. Immeubles		<b>364 000</b>	<b>—</b>
<b>927 368</b>	<b>08</b>	3. Caisse (crédit sur les chemins de fer fédéraux)		<b>1 537 395</b>	<b>32</b>
<b>430 171</b>	<b>35</b>	<b>II. Intérêts créditeurs non échus</b>		<b>431 277</b>	<b>25</b>
<b>91 681</b>	<b>85</b>	<b>III. Autres créances</b> (Facteurs d'augmentation du salaire de base non encore payés, chiffre II <sup>(2)</sup> des dispositions transitoires du IV <sup>e</sup> supplément)		<b>8 656 029</b>	<b>65</b>
<b>42 047 283</b>	<b>82</b>	<b>IV. Déficits</b>		<b>51 789 091</b>	<b>80</b>
<b>40 301 516</b>	<b>51</b>	1. Déficit au 31 décembre 1918 (amortissement 1919, fr. 28 345.05, déduit)		<b>42 018 938</b>	<b>77</b>
<b>1 745 767</b>	<b>31</b>	2. » 31 décembre 1919 (y compris déduction faite de fr. 3 209.85 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58)		<b>9 770 153</b>	<b>03</b>
<b>218 466 610</b>	<b>28</b>			<b>248 068 403</b>	<b>—</b>
<b>Passif.</b>					
<b>217 980 836</b>	<b>85</b>	<b>I. Réserves mathématiques nécessaires</b>		<b>247 377 964</b>	<b>64</b>
<b>128 363 941</b>	<b>92</b>	1. Réserves de cotisations des assurés actifs		<b>155 682 405</b>	<b>45</b>
<b>19 637 192</b>	<b>51</b>	a. Pour le personnel des locomotives (y compris fr. 119 134.99, valeur actuelle des indemnités de décès)		<b>23 795 509</b>	<b>56</b>
<b>98 067 043</b>	<b>02</b>	b. Pour le reste du personnel (y compris fr. 855 413.—, valeur actuelle des indemnités de décès)		<b>119 305 317</b>	<b>43</b>
<b>10 659 706</b>	<b>39</b>	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B. (y compris fr. 76 244.88, valeur actuelle des indemnités de décès)		<b>12 581 578</b>	<b>46</b>
<b>76 751 008</b>	<b>90</b>	2. Réserves des pensions courantes		<b>78 799 524</b>	<b>89</b>
<b>50 310 173</b>	<b>99</b>	a. Aux invalides (y compris fr. 192 500.84, valeur actuelle des indemnités de décès pour invalides C. F. F. et G. B.)		<b>50 968 915</b>	<b>—</b>
<b>24 564 184</b>	<b>33</b>	b. Aux veuves		<b>25 967 753</b>	<b>01</b>
<b>1 876 650</b>	<b>58</b>	c. » orphelins		<b>1 862 856</b>	<b>88</b>
<b>12 865 886</b>	<b>03</b>	3. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)		<b>12 896 034</b>	<b>30</b>
<b>9 948 918</b>	<b>35</b>	a. Statuts C. F. F.		<b>10 219 394</b>	<b>41</b>
<b>1 794 630</b>	<b>99</b>	b. » G. B.		<b>1 687 836</b>	<b>03</b>
<b>358 527</b>	<b>54</b>	c. » J. S.		<b>312 761</b>	<b>43</b>
<b>313 846</b>	<b>20</b>	d. » S. C. B.		<b>280 956</b>	<b>40</b>
<b>286 282</b>	<b>53</b>	e. » N. O. B.		<b>250 553</b>	<b>91</b>
<b>115 857</b>	<b>50</b>	f. » V. S. B.		<b>97 375</b>	<b>03</b>
<b>47 822</b>	<b>92</b>	g. » J. N.		<b>47 157</b>	<b>09</b>
<b>439 776</b>	<b>45</b>	<b>II. Dépôts d'épargne des membres assurés selon art. 57 et 58</b>		<b>514 835</b>	<b>28</b>
<b>—</b>	<b>—</b>	<b>III. Fonds selon art. 36</b>		<b>53 339</b>	<b>88</b>
<b>45 996</b>	<b>98</b>	<b>IV. Autre passif</b> (cas d'assurance non encore liquidés)		<b>122 263</b>	<b>20</b>
<b>218 466 610</b>	<b>28</b>			<b>248 068 403</b>	<b>—</b>

## Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1919.

			Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
			Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
<b>I. Obligations de chemins de fer.</b>							
3½ % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902 . . . . .			10 000	—	65	6 500	—
4 % » » » » 1912/14 . . . . .			10 000	—	68	6 800	—
4 % Rente suisse des Chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .			18 000	—	65	11 700	—
5 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux . . . . .			147 770 000	—	100	147 770 000	—
4½ % Chemin de fer routier d'Appenzell de 1907 . . . . .			28 000	—	50	14 000	—
3½ % Compagnie du Régional Neuchâtel-Cortaillod-Boudry de 1896 . . . . .			8 000	—	56	4 480	—
4¼ % Société de navigation à vapeur des Lacs de Neuchâtel et Morat de 1911 . . . . .			18 500	—	50	9 250	—
4 % Chemins de fer du prince héritier Rodolphe de 1894, M. 44 000 à fr. —.11 . . . . .			4 840	—	60	2 904	—
4 % Chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 27 400 à fr. —.06 . . . . .			1 644	—	60	986	40
4 % Dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890 fl. 40 000, à fr. 2.50 . . . . .			100 000	—	5	5 000	—
4 % Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901 . . . . .			65 000	—	44	28 600	—
3 ¾ % Northern Pacific G <sup>1</sup> Line Bonds de 1896, \$ 20 000 à fr. 5.55 . . . . .			111 000	—	56	62 160	—
5 % Missouri Pacific Railway convertible preferred shares, \$ 30 000 à fr. 5.55 . . . . .			166 500	—	40	66 600	—
4 % Southern Pacific R. R. C <sup>o</sup> 1 <sup>st</sup> and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30 000 à fr. 5.55 . . . . .			166 500	—	79	131 535	—
4 % Atlantic Coast Line 1 <sup>st</sup> Mtge. Consol. Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 5.55 . . . . .			111 000	—	80	88 800	—
4 % Atlantic Coast Line R. R. C <sup>o</sup> Coll. Trust Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 5.55 . . . . .			111 000	—	71	78 810	—
4 % Chicago Rock Island and Pacific 1 <sup>st</sup> and Refund Mtge. Bonds de 1904, \$ 20 000 à fr. 5.55 . . . . .			111 000	—	67	74 370	—
		Total				148 362 495	40
<b>II. Fonds d'Etats.</b>							
5 % Canton de Zurich de 1915 . . . . .			505 000	—	96	484 800	—
3½ % » St. Gall » 1903, Série XVII (remboursable 1923). . . . .			12 000	—	91	10 920	—
1¾ % » » » 1915 » XXX . . . . .			50 000	—	99	46 500	—
4 % » » Berne » 1911 . . . . .			15 000	—	65	9 750	—
4 % » des Grisons » 1912 . . . . .			15 000	—	77	11 550	—
4 % » de Bâle-ville » 1910 . . . . .			20 000	—	77	15 400	—
4 % » » Lucerne » 1908 (remboursable 1920) . . . . .			5 000	—	100	5 000	—
4¼ % » » » 1913 . . . . .			5 000	—	85	4 250	—
4¼ % » d'Argovie » 1912 . . . . .			10 000	—	80	8 000	—
3½ % » de Vaud » 1904 . . . . .			10 500	—	65	6 825	—
4¼ % » » » 1913 . . . . .			20 000	—	73	14 600	—
4 % » » Genève » 1912 . . . . .			4 000	—	64	2 560	—
3½ % » » Neuchâtel » 1894 . . . . .			7 000	—	57	3 990	—
3½ % » » » 1898 . . . . .			14 000	—	57	7 980	—
4 % » » » 1907 . . . . .			13 000	—	70	9 100	—
4¼ % » » » 1912 . . . . .			30 500	—	80	24 400	—
3½ % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe de 1897 (remboursable 1922)			3 000	—	93	2 790	—
4 % » » » » » » » 1911 . . . . .			27 500	—	93	25 575	—
4 % Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40 000 à fr. 2.50 . . . . .			100 000	—	4	4 000	—
4 % Rente hongroise de 1902, Cr. 496 100 à fr. 1.05 . . . . .			520 905	—	3	15 627	15
4 % Gold Bonds des Etats-Unis du Mexique de 1904, \$ 19 000 à fr. 5.55 . . . . .			105 450	—	44	46 398	—
		Total				760 015	15

## Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1919.

				Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
				Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
<b>III. Obligations de villes et de communes.</b>								
4 %	Ville de Zurich	de 1908 (remboursable 1923)	.	10 000	—	79	7 900	—
4 %	»	»	» 1911	40 000	—	79	31 600	—
4 1/4 %	»	»	» 1913	10 000	—	70	7 000	—
4 %	»	»	» 1901 (remboursable 1921)	11 000	—	90	9 900	—
3 1/2 %	»	Bienne	» 1886	205 000	—	70	143 500	—
4 %	»	»	» 1910	35 000	—	70	24 500	—
4 %	»	Berne	» 1910	10 000	—	55	5 500	—
4 1/4 %	»	Lausanne	» 1900, série II	42 000	—	66	27 720	—
4 1/2 %	»	»	» 1913	11 000	—	70	7 700	—
4 %	»	Bellinzone	» 1901	38 500	—	70	26 950	—
3 1/2 %	»	» Neuchâtel	» 1886	1 000	—	56	560	—
3 1/2 %	»	»	» 1888	35 000	—	56	19 600	—
3 1/2 %	»	»	» 1893	107 000	—	56	59 920	—
3 1/2 %	»	»	» 1896	10 000	—	60	6 000	—
3 1/2 %	»	»	» 1905	23 000	—	60	13 800	—
4 %	»	»	» 1908	14 000	—	63	8 820	—
4 %	Commune de La Chaux-de-fonds	de 1887	.	11 000	—	60	6 600	—
3 1/2 %	»	»	» 1897	9 500	—	50	4 750	—
3 3/4 %	»	»	» 1892	27 000	—	51	13 770	—
4 %	»	»	» 1899	14 000	—	60	8 400	—
3 3/4 %	»	»	» 1905	10 000	—	51	5 100	—
4 %	»	»	» 1908	31 000	—	60	18 600	—
3 3/4 %	»	du Locle	de 1899	1 000	—	51	510	—
3,60 %	»	»	» 1894	1 000	—	51	510	—
3 1/2 %	»	»	» 1898	16 500	—	50	8 250	—
4 %	»	»	» 1899	14 000	—	60	8 400	—
4 %	»	»	» 1909	19 500	—	60	11 700	—
3,60 %	»	de Boudry	» 1898	1 000	—	65	650	—
4 %	»	des Bayards	» 1906	8 000	—	66	5 280	—
4 %	»	de Brot-Dessous	de 1906	10 000	—	61	6 100	—
4 %	»	de Colombier	» 1909	23 000	—	63	14 490	—
3 3/4 %	»	» Cernier	» 1894	6 500	—	69	4 485	—
3 3/4 %	»	« »	» 1904	2 000	—	66	1 320	—
4 %	»	»	» 1906	11 500	—	63	7 245	—
4 %	»	»	» 1912	5 000	—	62	3 100	—
4 %	»	» Couvet	» 1910	15 000	—	78	11 700	—
3 1/2 %	»	» Cressier	» 1896	500	—	58	290	—
4 %	»	» Coffrane	» 1909	1 500	—	61	915	—
3 3/4 %	»	» Cortaillod	» 1903	500	—	68	340	—
4 %	»	»	» 1909	18 500	—	70	12 950	—
4 %	»	» Corcelles-Cormondrèche	de 1901	1 000	—	62	620	—
4 %	»	»	» 1909	8 000	—	68	5 440	—
3 1/2 %	»	» Dombresson	» 1895	4 000	—	64	2 560	—
3 3/4 %	»	» Fontaines	» 1895	11 000	—	64	7 040	—
3 3/4 %	»	»	» 1902	8 500	—	62	5 270	—
A reporter							577 355	—

**Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1919.**

						Valeur	Cours	Valeur	
						nominale		comptabilisée	
						Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
					Report	.	.	.	.
4 %	Commune de Fleurier		de 1901	.	.	16 500	—	63	10 395
3 3/4 %	»	Geneveys s. Coffranc	» 1895	.	.	8 500	—	62	5 270
3 3/4 %	»	Gorgier	» 1894	.	.	500	—	62	310
3 1/2 %	»	Landeron-Combes	» 1897	.	.	1 500	—	58	870
3 3/4 %	»	Travers	» 1894	.	.	8 000	—	62	4 960
4 %	»	»	» 1911	.	.	6 000	—	63	3 780
3 1/2 %	»	Môtiers-Travers	» 1896	.	.	500	—	60	300
4 %	»	»	» »	» 1901	.	5 500	—	62	3 410
3 3/4 %	»	Noiraigue	» 1893	.	.	1 500	—	72	1 080
3 1/2 %	»	Peseux	» 1903	.	.	22 500	—	60	13 500
3 3/4 %	»	St. Aubin-Sauges	» 1894	.	.	1 000	—	62	620
3 3/4 %	Corporation de St. Martin de Cressier		» 1894	.	.	500	—	78	390
4 %	Service communal des Eaux de Vevey-Montreux	de 1906	.	.	.	196 000	—	78	152 880
4 %	Ville de Stockholm	de 1900, Mk. 147 900 à fr. 1.25	.	.	.	184 875	—	52	96 135
					Total	.	.	.	.
									<b>871 255</b>
<b>IV. Obligations de banques.</b>									
4 3/4 %	Banque cantonale d'Obwald de 1907 et 1914	.	.	.	.	600 000	—	100	600 000
4 3/4 %	»	de Bâle-Campagne de 1915	.	.	.	100 000	—	90	90 000
4 3/4 %	»	» » 1907	.	.	.	900 000	—	100	900 000
4 3/4 %	»	de Soleure de 1915	.	.	.	300 000	—	100	300 000
4 3/4 %	»	Thurgovie » 1915	.	.	.	200 000	—	100	200 000
3 1/2 %	»	neuchâteloise, foncières série U, de 1903	.	.	.	6 000	—	74	4 440
3,60 %	»	» » » N, » 1894	.	.	.	500	—	90	450
4 %	»	» » » Z,	.	.	.	9 500	—	65	6 175
5 %	Banque hypothécaire de Bâle de 1899, série O	.	.	.	.	200 000	—	50	100 000
4 1/2 %	Crédit foncier de Bâle de 1912	.	.	.	.	120 000	—	30	36 000
4 %	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, de 1900, série L	.	.	.	.	215 000	—	65	139 750
4 %	Banque foncière du Jura, Bâle, de 1890, série L	.	.	.	.	50 000	—	40	20 000
3 1/2 %	» » » » 1895, » O	.	.	.	.	31 000	—	35	10 850
4 1/4 %	Crédit foncier suisse, Zurich	» 1905 série J	.	.	.	200 000	—	85	170 000
4 1/4 %	» » » 1906 » L	.	.	.	.	200 000	—	85	170 000
3 1/2 %	» » vaudois série A (remboursable 1927)	.	.	.	.	26 000	—	90	23 400
4 1/4 %	» » de 1912, série J	.	.	.	.	306 000	—	75	229 500
3 3/4 %	» » » 1899, série C	.	.	.	.	253 000	—	72	182 160
3 3/4 %	Banque hypothécaire suisse, Soleure, séries F et G	.	.	.	.	114 000	—	72	82 080
5 %	S. A. Leu & Cie, Zurich, de 1915	.	.	.	.	10 000	—	100	10 000
4 3/4 %	» » » » 1916	.	.	.	.	600 000	—	100	600 000
4 1/2 %	Banque pour valeurs de transport, Bâle, de 1911	.	.	.	.	75 000	—	20	15 000
4 3/4 %	Banque commerciale de Bâle de 1905	.	.	.	.	200 000	—	100	200 000
4 1/4 %	» des chemins de fer orientaux, Zurich, de 1907	.	.	.	.	320 000	—	50	160 000
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois, à Budapest, de 1894, Cr. 126 000 à fr. 0.04	.	.	.	.	5 040	—	100	5 040
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1893, fl. 50 000 à fr. 0.06	.	.	.	.	3 000	—	125	3 750
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1888, fl. 25 000 à fr. 0.06	.	.	.	.	1 500	—	125	1 875
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1906, Cr. 20 000 à fr. 0.03	.	.	.	.	600	—	125	750
					A reporter	.	.	.	<b>4 261 220</b>

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1919.

	Report	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée		
		Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
3 <sup>3/4</sup> % Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100 000 à fr. 0.11 . . . . .		11 000	—	85	4 261 220	—
3 % Crédit foncier de France de 1879 (foncières) Fr. 2500.— à Fr. 0.52 . . . . .		1 300	—	92	1 196	—
3 % » » » » 1906 (communales) Fr. 7000.— à Fr. 0.52 . . . . .		3 640	—	67	2 438	80
5 % Caisse d'épargne centrale de Milan de 1868/1883 L. 500.— à Fr. 0.42 . . . . .		210	—	100	210	—
	Total	.	.	.	<b>4 274 414</b>	<b>80</b>
<b>V. Obligations diverses.</b>						
3 <sup>3/4</sup> % Cédules hyp. s. l'Hôtel Schweizerhof et Luzernerhof, Hauser frères à Lucerne, de 1895 . . . . .		59 000	—	77	45 430	—
3 <sup>3/4</sup> % Cédules hyp. s. l'Hôtel du Cygne, Häfeli frères à Lucerne, de 1897 . . . . .		125 000	—	70	87 500	—
4 % Hôtel National, Lucerne, de 1904 . . . . .		18 000	—	78	14 040	—
5 % Cédules hyp. sur la Brasserie Spiess S. A., Lucerne, de 1914 . . . . .		350 000	—	90	315 000	—
4 <sup>1/4</sup> % Délég. hyp. Chr. Schwenter, Vevey, de 1905 . . . . .		99 000	—	100	99 000	—
3 <sup>3/4</sup> % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1904 . . . . .		5 500	—	65	3 575	—
4 % » » » Faido, de 1890 . . . . .		7 500	—	65	4 875	—
4 <sup>1/2</sup> % Fabrique de machines Escher, Wyss & Cie, à Zurich, de 1909 . . . . .		15 000	—	83	12 450	—
4 <sup>1/2</sup> % Société pour l'industrie électrique, Bâle, de 1912 . . . . .		213 000	—	50	106 500	—
4 <sup>1/2</sup> % Usines de transmission de force à Rheinfelden de 1901 . . . . .		35 000	—	60	21 000	—
4 % privilégiées du Lloyd autrichien, or, de 1895, fl. 30 000 à fr. 2.50 . . . . .		75 000	—	8.50	6 375	—
4 <sup>1/2</sup> % Cédules hyp. sur la Filature et Tissage de Kottern de 1908, séries N et O . . . . .		80 000	—	70	56 000	—
4 <sup>1/2</sup> % Usines de lumière et de force électrique à Berlin de 1907, Lit. G . . . . .		125 000	—	75	93 750	—
4 <sup>1/2</sup> % Usine d'électricité, Strasbourg, de 1901, Mk. 62 000 à frs. fr. 1.25 = frs. fr. 77,500 à fr. 0.52 . . . . .		40 300	—	84	33 852	—
4 % Vereinigte Königs- & Laurahütte de 1904, Mk. 93 000 à fr. 0.11 . . . . .		10 230	—	85	8 695	50
Obligation à primes Ville de Fribourg de 1878 . . . . .		10	—	Fr. 17,—	17	—
Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à Heiligenschwendi . . . . .		1 700	—	pro memoria	1	—
	Total	.	.	.	<b>908 060</b>	<b>50</b>
<b>VI. Prêts hypothécaires.</b>						
4 % 1 prêt (station de repos Grubisbalm) . . . . .		.	.	.	33 500	—
4 <sup>1/8</sup> % 1 prêt . . . . .		.	.	.	250 000	—
4 <sup>1/4</sup> % 31 prêts, dont 22 à des coopératives immob. du personnel des chemins de fer . . . . .		.	.	.	3 033 275	50
4 <sup>1/2</sup> % 411 prêts, » 383 » » employés . . . . .		.	.	.	7 783 949	68
4 <sup>3/4</sup> % 8 prêts, » 3 » » . . . . .		.	.	.	192 780	25
5 % 332 prêts, » 131 » » . . . . .		.	.	.	18 581 862	70
5 <sup>1/4</sup> % 2 prêts . . . . .		.	.	.	135 000	—
5 <sup>1/2</sup> % 1 prêt . . . . .		.	.	.	104 000	—
	Total	.	.	.	<b>30 114 368</b>	<b>13</b>
<b>Récapitulation.</b>						
I. Obligations de chemins de fer . . . . .		.	.	.	<b>148 362 495</b>	<b>40</b>
II. Fonds d'Etats . . . . .		.	.	.	<b>760 015</b>	<b>15</b>
III. Obligations de villes et de communes . . . . .		.	.	.	<b>871 255</b>	—
IV. Obligations de banques . . . . .		.	.	.	<b>4 274 414</b>	<b>80</b>
V. Obligations diverses . . . . .		.	.	.	<b>908 060</b>	<b>50</b>
VI. Prêts hypothécaires . . . . .		.	.	.	<b>30 114 368</b>	<b>13</b>
	Total	.	.	.	<b>185 290 608</b>	<b>98</b>

**Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés  
de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss. Exercice de 1919.**

<b>Compte 1918</b>		<b>Recettes.</b>	<b>Compte 1919</b>	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
28 680	51	1. Solde actif au 1 <sup>er</sup> janvier 1919 . . . . .	54 064	59
376 789	86	2. Réserves de cotisations des assurés actifs selon compte au 1 <sup>er</sup> janvier 1919 . . . . .	410 866	43
14 540	30	3. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58 . . . . .	16 279	40
29 699	30	4. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours du T.T.B. . . . .	8 118	75
449 709	97		489 329	17
106 641	42	à déduire finances d'entrée dues au 1 <sup>er</sup> janvier 1919 . . . . .	2 359	30
343 068	55	Réserves mathématiques au 1 <sup>er</sup> janvier 1919 . . . . .	486 969	87
<b>I. Recettes ordinaires.</b>				
A. Prestations de l'administration du chemin de fer en faveur des membres au bénéfice de l'assurance complète, art. 39:				
1. Cotisations annuelles, litt. a:				
4 628	20	a. Personnel des locomotives . . . . .	6 023	90
12 090	70	b. Autre personnel . . . . .	14 647	10
9 305	40	2. Facteurs mensuels d'augmentation, litt. b . . . . .	6 439	90
169	35	3. Finances d'entrée, litt. c . . . . .	—	—
85	05	4. Facteurs mensuels en cas de maladie, litt. d . . . . .	—	—
—	—	5. Versements complémentaires selon chiff. I des dispositions transitoires, IV <sup>e</sup> annexe des statuts . . . . .	274	70
717	60	B. Prestations de l'administration du chemin de fer pour les membres assurés selon les art. 57/58 . . . . .	918	25
C. Prestations des actifs assurés selon l'art. 1, art. 42:				
1. Cotisations annuelles des membres, litt. a:				
3 308	50	a. Personnel des locomotives . . . . .	4 362	15
8 596	70	b. Autre personnel . . . . .	10 462	—
7 480	55	2. Facteurs mensuels d'augmentation, litt. b . . . . .	5 151	90
169	35	3. Finances d'entrée, litt. c . . . . .	—	—
—	—	4. Versements complémentaires selon chiff. I des dispositions transitoires, IV <sup>e</sup> annexe des statuts . . . . .	210	—
—	—	5. » » » l'art. 55 . . . . .	859	20
512	55	D. Prestations des membres assurés selon les art. 57/58 . . . . .	655	90
E. Intérêts des capitaux et bénéfice, éventuellement perte de cours:				
15 567	45	Intérêts des capitaux en faveur des assurés au bénéfice de l'assurance complète . . . . .	10 301	60
508	95	Intérêts des capitaux en faveur des assurés selon les art. 57/58 . . . . .	569	80
1 235	40	Intérêts des capitaux en faveur des membres de l'ancienne caisse de secours du T.T.B. . . . .	365	35
—	—	F. Remboursement de montants dûs par des membres . . . . .	2 359	30
<b>II. Recettes extraordinaire.</b>				
1. Versements spéciaux de l'administration:				
4 087	55	Intérêts des mises d'entrée dues au 31 décembre 1917 . . . . .	—	—
104 282	12	2. Contributions des assurés et de l'administration en faveur des mises d'entrée . . . . .	—	—
25	20	3. Amendes, etc., art. 41, litt. a . . . . .	36	—
282	70	4. Produits des distributeurs automatiques . . . . .	—	—
299	10	5. Montants abandonnés par des membres de l'ancienne caisse de secours . . . . .	—	—
383	70	6. Dons, objets trouvés, divers . . . . .	—	—
2 359	30	7. Mises d'entrée dues au 31 décembre 1918 . . . . .	—	—
—	—	8. Perte de l'exercice de 1919 . . . . .	148 865	67
<b>519 163</b>	<b>97</b>	<b>Total des recettes</b>	<b>699 472</b>	<b>59</b>
<b>Dépenses.</b>				
1. Pensions, art. 24—30 . . . . .				
6 890	15		11 682	85
—	—		400	—
128	70	2. Indemnités de décès, art. 38 . . . . .	1 059	10
60	—	3. Remboursements sur l'assurance des actifs, art. 12 . . . . .	—	—
22 755	95	4. Remboursements de membres de l'ancienne caisse de secours . . . . .	—	—
410 866	43	5. Remboursements à des membres sortis de l'ancienne caisse de secours . . . . .	—	—
16 279	40	6. Valeurs des réserves nécessaires présentes au 31 décembre 1919:	659 423	19
8 118	75	Réserves de cotisations des assurés actifs . . . . .	18 423	35
54 064	59	Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58 . . . . .	8 484	10
519 163	97	7. Solde actif au 31 décembre 1918 . . . . .	—	—
<b>519 163</b>	<b>97</b>	<b>Total des dépenses</b>	<b>699 472</b>	<b>59</b>

Bilan au 31 décembre 1919 de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss.

Bilan 1918		Actif.		Bilan 1919	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
263 300	—	1. Valeurs:		260 900	—
20 424	75	a. Titres suivant état . . . . .		—	—
201 917	67	b. Carnet de dépôt N° 7617 de la «Schweizerische Bankgesellschaft» . . . . .		275 360	42
1 327	45	c. Solde en caisse au 31 décembre 1919 (créance sur les C. F. F.) . . . . .		1 318	35
2 359	30	2. Intérêts créditeurs non échus . . . . .		—	—
—	—	3. Finances d'entrée dues au 31 décembre 1918 . . . . .		148 865	67
489 329	17	4. Déficit au 31 décembre 1919 . . . . .		686 444	44
<hr/>		<hr/>		<hr/>	
		Passif.			
1. Réserves mathématiques nécessaires:					
Réserves de cotisations des assurés actifs:					
86 121	63	a. pour le personnel des locomotives . . . . .	Fr. 150 170.25		
262 712	24	b. pour le reste du personnel . . . . .	» 405 230.44		
348 833	87			555 400	69
2. Réserves des pensions courantes:					
51 843	89	a. aux invalides . . . . .	Fr. 53 903.22		
—	—	b. » veuves . . . . .	» 43 064.22		
10 188	67			96 967	44
3. Réserves des pensions futures aux ayants-droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides) . . . . .					
16 279	40			7 055	06
8 118	75	4. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58 . . . . .		18 423	35
54 064	59	5. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours du T. T. B. . . . .		8 484	10
—	—	6. Solde actif du compte de profits et pertes de l'exercice de 1918 . . . . .		—	—
489 329	17	7. Autre passif (remboursements non encore liquidés) . . . . .		113	80
<hr/>		<hr/>		<hr/>	

Etat des valeurs.

	Valeur nominale Fr.	Cours %	Valeur en caisse Fr.
<b>I. Obligations.</b>			
4½ % IV <sup>e</sup> Emprunt fédéral de mobilisation . . . . .	5 000	99	4 950
3½ % Chemins de fer fédéraux 1899/1902 . . . . .	10 000	65	6 500
5 % » » » 1918 . . . . .	15 000	95	14 250
3½ % Ville de Winterthour 1903 . . . . .	9 000	60	5 400
5 % Banque hypothécaire de Winterthour du 1 <sup>er</sup> mars 1916 . . . . .	5 000	100	5 000
5 % » » » » 1 <sup>er</sup> octobre 1917 . . . . .	50 000	100	50 000
5 % » » » » 7 février 1918 . . . . .	5 000	100	5 000
5 % » » » » 1 <sup>er</sup> juin 1918 . . . . .	5 000	100	5 000
5 % Union de banques suisses Winterthour du 6 octobre 1916 . . . . .	40 000	100	40 000
5 % » » » » 7 décembre 1917 . . . . .	10 000	100	10 000
5 % » » » » 6 février 1918 . . . . .	5 000	100	5 000
5 % Fabrique suisse de locomotives et de machines Winterthour 1913 . . . . .	20 000	99	19 800
 <b>II. Prêts hypothécaires.</b>			
5 % Burger, Kehl et Cie, Zurich . . . . .	40 000	100	40 000
5 % Société de consommation, Winterthour . . . . .	18 500	100	18 500
4¾ % A. Willi, Winterthour . . . . .	5 000	100	5 000
5 % Oscar Vogler, Winterthour . . . . .	12 000	100	12 000
5 % Arnold Jäggli, Seen . . . . .	7 000	100	7 000
5 % Albert Kunz, Wald, Zurich . . . . .	7 500	100	7 500
			260 900